



## **1. Denominazione della sostanza/preparato e della società/impresa**

### **1.1 Identificazione della sostanza o preparato**

INNERLINER OVERBUFF SEALANT

**Art.-No.:**

PLOS-16 (SKU No. 2209150)

**Utilizzazione della sostanza/preparato**

Colla

### **1.2 Identificazione della società/impresa**

PREMA GmbH

Aspertsham 40

D-94081 Fürstenzell

Telefono : (++49) 8502 91 76 39

Dipartimento responsabile :

Telefono di emergenza : ++49 (0) 6132 / 84463 GBK Gefahrgut Büro GmbH, Ingelheim

## **2. Composizione/informazione sugli ingredienti**

**Caratterizzazione chimica** ( preparato )

Preparazione in distillati di petrolio Al

### **Componenti pericolosi**

| No. CE    | No. CAS    | Nome chimico     | Quantità | Classificazione                 |
|-----------|------------|------------------|----------|---------------------------------|
| 265-151-9 | 64742-49-0 | nafta (petrolio) | < 70 %   | F, N, Xi, Xn R11-38-51-53-65-67 |
| 215-222-5 | 1314-13-2  | ossido di zinco  | < 1 %    | N R50-53                        |

L'intera versione delle frasi R indicate si trova nella sezione 16.

## **3. Identificazione dei pericoli**

### **Classificazione**

Simboli : Facilmente infiammabile, Irritante, Pericoloso per l'ambiente

Fraasi "R" :

Facilmente infiammabile.

Irritante per la pelle.

Tossico per gli organismi acquatici, può provocare a lungo termine effetti negativi per l'ambiente acquatico.

L'inalazione dei vapori può provocare sonnolenza e vertigini.

### **Consigli di pericolo particolari per l'uomo e l'ambiente**

Ha effetto digrassante sulla pelle.

## **4. Interventi di primo soccorso**

### **Informazioni generali**

Togliere immediatamente gli indumenti sporchi o impregnati.

In caso di disturbi persistenti consultare un medico.

Allontanare dalla zona di pericolo l'infortunato e distenderlo.



**In seguito ad inalazione**

Portare all'aria aperta in caso di inalazione accidentale di vapori.

Consultare immediatamente il medico.

**In seguito a contatto con la pelle**

Lavare con sapone e molta acqua.

Subito dopo, trattare con crema per la pelle.

In caso di irritazione cutanea persistente consultare il medico.

**In seguito a contatto con gli occhi**

Sciacquare immediatamente con molta acqua anche sotto le palpebre, per almeno 15 minuti.

Consultare subito il medico.

**In seguito ad ingestione**

La decisione di provocare il vomito o no incombe al medico.

Attenzione. Rischio di aspirazione.

Non provocare il vomito.

Consultare subito il medico.

---

**5. Misure antincendio**

**Idonei mezzi estinguenti**

Schiuma alcool-resistente, polvere chimica, biossido di carbonio (CO<sub>2</sub>), acqua nebulizzata

**Mezzi estinguenti che non devono essere utilizzati per ragioni di sicurezza**

Getto d'acqua pieno

**Speciali pericoli di esposizione derivanti dalla sostanza o dal preparato, dai prodotti della combustione o dai gas prodotti**

In caso di incendio, può sorgere:

Monossido di carbonio (CO), biossido di carbonio (CO<sub>2</sub>), ossidi di zolfo (SO<sub>x</sub>).

**Speciali mezzi protettivi per il personale antincendio**

Adoperare un autorespiratore.

**Ulteriori dati**

I vapori sono più pesanti dell'aria e si propagano radente al suolo.

La miscela vapore/aria è esplosiva, anche dentro recipienti vuoti e non puliti.

Raffreddare recipienti esposti a pericolo con acqua nebulizzata.

---

**6. Provvedimenti in caso di dispersione accidentale**

**Precauzioni per le persone**

In caso di formazione di vapore usare respiratore.

Evitare il contatto con la pelle, con gli occhi e con gli indumenti.

Provvedere ad una sufficiente ventilazione.

Portare le persone al sicuro.

Utilizzare indumenti protettivi personali.

Tenere lontano da fonti di calore.

**Precauzioni ambientali**

Non lasciar defluire nelle fognature, nelle acque superficiali e sotterranee.

**Metodi di bonifica**

Prosciugare con materiali inerti (p.es. sabbia, tripoli, legante per acidi, legante universale).

Spalare in contenitori idonei per lo smaltimento.

---



---

## **7. Manipolazione e immagazzinamento**

### **7.1 Manipolazione**

#### **Indicazioni per la sicurezza d'impiego**

Tenere il contenitore chiuso ermeticamente.  
I vapori sono più pesanti dell'aria e si propagano radente al suolo.  
Usare soltanto in luogo ben ventilato.

#### **Indicazioni contro incendi ed esplosioni**

Tenere lontano da fonti di calore e altre cause d'incendio.  
Non fumare.  
Attuare misure contro la carica elettrostatica.  
Utilizzare esclusivamente apparecchi antideflagranti.

### **7.2 Immagazzinamento**

#### **Requisiti degli ambienti e dei contenitori di stoccaggio**

Tenere i contenitori ben chiusi in un luogo secco, fresco e ben ventilato.  
Osservare i disposizioni della sicurezza contro esplosioni.

#### **Indicazioni per il magazzinaggio insieme ad altri prodotti**

Incompatibile con agenti ossidanti.

#### **Ulteriori dati**

Tener lontano da cibi, bevande e alimenti per animali.

**Stoccaggio-classe (VCI) :** 3 A

---

## **8. Protezione personale/controllo dell'esposizione**

### **8.1 Valori limite per l'esposizione**

#### **Valori limite di soglia adottati**

| No. CAS   | Sostanza                  | ml/m <sup>3</sup> | mg/m <sup>3</sup> | fib/cc | Categoria     | Provenienza |
|-----------|---------------------------|-------------------|-------------------|--------|---------------|-------------|
| 1314-13-2 | Ossido di zinco - polvere | -                 | 10                |        | TWA (8 h)     |             |
|           | Ossido di zinco - polvere | -                 | -                 |        | STEL (15 min) |             |

### **8.2 Controllo dell'esposizione**

#### **Controllo dell'esposizione professionale**

Assicurare un'adeguata areazione, specialmente in zone chiuse.

#### **Misure generali di protezione ed igiene**

Non respirare i vapori.  
Lavarsi le mani prima delle pause e subito dopo aver maneggiato il prodotto.  
Durante l'utilizzo, non mangiare, bere o fumare.  
Subito dopo, trattare con crema per la pelle.  
Evitare il contatto con la pelle, con gli occhi e con gli indumenti.  
Rimuovere e lavare indumenti contaminati prima di riutilizzarli.

#### **Protezione respiratoria**

In caso di ventilazione insufficiente, indossare una attrezzatura respiratoria adatta (tipo filtro per gas A).

#### **Protezione delle mani**

## Scheda di sicurezza secondo 91/155/CEE

PREMA GmbH

Data di revisione : 26.10.2005

Revisione-No. : 1,01



### INNERLINER OVERBUFF SEALANT

00623-0004

Guanti protettivi resistenti a prodotti chimici di nitrilico, Spessore minimo dello strato 0,4 mm, Resistenza alla permeabilità (durata di uso) circa 480 minuti, Ad esempio guanto protettivo <Camatril 735> della KCL ([www.kcl.de](http://www.kcl.de))

La presente raccomandazione fa esclusivamente riferimento alla compatibilità chimica e il test eseguito in conformità alla norma EN 374 sotto condizioni di laboratorio.

Le esigenze possono variare in funzione dell'uso. Perciò occorre osservare additionally quanto specificato dal produttore dei guanti protettivi.

#### Protezione degli occhi

Occhiali protettivi ermetici

#### Protezione della pelle

grembiule resistenti ai solventi

## 9. Proprietà fisiche e chimiche

### 9.1 Informazioni generali

Stato fisico : Liquido  
Colore : Nero  
Odore : Simile agli idrocarburi

### 9.2 Importanti informazioni, sulla salute umana, la sicurezza e l'ambiente

Metodo di determinazione

#### Cambiamenti in stato fisico

Punto di ebollizione : 60 - 95 °C  
Punto di infiammabilità : < - 25 °C

#### Infiammabilità

Inferiore Limiti di esplosività : 1,1 vol. %  
Superiore Limiti di esplosività : 7 vol. %

Temperatura di accensione : 260 °C

Pressione vapore : 180 hPa  
a (20 °C)

Densità : 0,83 g/cm<sup>3</sup>

Idrosolubilità : Non miscibile  
a (20 °C)

Viscosità / dinamico : 6000 mPa·s

#### Solvente

60 - 70 %

## 10. Stabilità e reattività

#### Condizioni da evitare

Per evitare la decomposizione termica non surriscaldare.  
Miscele vapore/aria sono esplosive se riscaldate intensamente.  
Il riscaldamento può far rilasciare vapori che possono infiammarsi.

#### Materiali da evitare

Ossidanti

#### Prodotti di decomposizione pericolosi

Monossido di carbonio (CO), biossido di carbonio (CO<sub>2</sub>), ossidi di zolfo (SO<sub>x</sub>).



**Ulteriori dati**

Nessuna decomposizione se immagazzinato e usato come indicato.

---

**11. Informazioni tossicologiche**

**Dati empirici relativi all'effetto sull'uomo**

Irritante per la pelle.

L'inalazione dei vapori può provocare sonnolenza e vertigini.

L'ingestione può causare irritazione gastrointestinale, nausea, vomito e diarrea.

L'inalazione di alte concentrazioni di vapore può causare sintomi quali mal di testa, vertigini, stanchezza, nausea e vomito.

A contatto con gli occhi può provocare irritazioni.

Ripetute o prolungate esposizioni possono causare irritazioni alla pelle e dermatiti a causa delle proprietà sgrassanti del prodotto.

---

**12. Informazioni ecologiche**

**Ulteriori dati**

Non scaricare il flusso di lavaggio in acque libere o in sistemi fognari sanitari.

Contaminante lieve dell'acqua.

Tossico per gli organismi acquatici, può provocare a lungo termine effetti negativi per l'ambiente acquatico.

---

**13. Osservazioni sullo smaltimento**

**Informazioni sull'eliminazione**

Può venire incenerito quando la legislazione locale lo consente.

Il riciclo è consigliabile in luogo dello smaltimento in discarica.

**Codice Europeo Rifiuti del prodotto :**

080409 RIFIUTI DELLA PRODUZIONE, FORMULAZIONE, FORNITURA ED USO DI RIVESTIMENTI (PITTURE, VERNICI E SMALTI VETRATI), ADESIVI, SIGILLANTI E INCHIOSTRI PER STAMPA; rifiuti della produzione, formulazione, fornitura ed uso di adesivi e sigillanti (inclusi i prodotti impermeabilizzanti); adesivi e sigillanti di scarto, contenenti solventi organici o altre sostanze pericolose  
Classificato come rifiuto pericoloso.

**Smaltimento degli imballi contaminati e detergenti raccomandati**

I recipienti vuoti devono essere conferiti a ditte locali autorizzate per il riciclaggio e lo smaltimento come rifiuti.

Gli imballaggi contaminati devono essere svuotati completamente e dopo adeguata bonifica potranno essere riutilizzati.

Gli imballaggi non lavabili devono essere smaltiti analogamente alla sostanza contenuta.

---

**14. Informazioni sul trasporto**

**Trasporto stradale ADR/RID**

|                                 |      |
|---------------------------------|------|
| Classe/Numero/Pagina ADR/RID :  | 3    |
| Numero pericolo :               | 33   |
| Numero UN :                     | 1133 |
| Codice rischio :                | 3    |
| Gruppo di imballaggio ADR/RID : | II   |

**Scheda di sicurezza secondo 91/155/CEE**

PREMA GmbH

Data di revisione : 26.10.2005

Revisione-No. : 1,01

**INNERLINER OVERBUFF SEALANT**

00623-0004

**Denominazione corretta per la spedizione**

Adhesives

**Altre informazioni applicabili (trasporto stradale)**

LQ 6: combination packaging: 5 l / 30 kg (total gross mass); trays: 1 l / 20 kg (total gross mass).

**Trasporto fluviale****Trasporto per nave**

|                              |          |
|------------------------------|----------|
| Code IMDG :                  | 3        |
| Numero UN :                  | 1133     |
| Marine pollutant :           | No       |
| EmS :                        | F-E; S-D |
| Gruppo di imballaggio IMDG : | II       |
| Codice rischio :             | 3        |

**Denominazione corretta per la spedizione**

ADHESIVES

**Altre informazioni applicabili (trasporto per nave)**

Limited quantities (chapter 3.4): combination packaging: 1 l / 30 kg (total gross mass); trays: 1 l / 20 kg (total gross mass).

**Trasporto aereo**

|   |      |
|---|------|
| ICAO/IATA-classe :                          | 3    |
| Numero UN/ID :                              | 1133 |
| Codice rischio :                            | 3    |
| Istruzioni IATA per l'imballo - Passenger : | 305  |
| Max quantità IATA - Passenger :             | 5 L  |
| Istruzioni IATA per l'imballo - Cargo :     | 307  |
| Max quantità IATA - Cargo :                 | 60 L |
| Gruppo di imballaggio ICAO :                | II   |

**Denominazione corretta per la spedizione**

ADHESIVES

---

**15. Regolamentazione****15.1 Etichettatura secondo le direttive CE**

Etichetta CE :

Secondo la legge successive modifiche e decreti di attuazione, il prodotto viene etichettato come segue

**Fraasi R :**

- |       |   |
|-------|---|
| 11    | Facilmente infiammabile.  |
| 38    | Irritante per la pelle.   |
| 67    | L'inalazione dei vapori può provocare sonnolenza e vertigini.   |
| 51/53 | Tossico per gli organismi acquatici, può provocare a lungo termine effetti negativi per l'ambiente acquatico. |

**Fraasi S :**

- |    |  |
|----|--|
| 16 | Conservare lontano da fiamme e scintille - Non fumare.   |
| 33 | Evitare l'accumulo di cariche elettrostatiche.   |
| 35 | Non disfarsi del prodotto e del recipiente se non con le dovute precauzioni.                                   |
| 61 | Non disperdere nell'ambiente. Riferirsi alle istruzioni speciali / schede informative in materia di sicurezza. |

**Scheda di sicurezza secondo 91/155/CEE**

PREMA GmbH

Data di revisione : 26.10.2005

Revisione-No. : 1,01



**INNERLINER OVERBUFF SEALANT**

00623-0004

---

**15.2 Regolamentazione nazionale**

Contaminante dell'acqua-classe : 1 - poco pericoloso per le acque  
1999/13/CE (VOC) : < 70 %

---

**16. Altre informazioni**

**Elenco delle pertinenti frasi R**

- 11 Facilmente infiammabile.
- 38 Irritante per la pelle.
- 50 Altamente tossico per gli organismi acquatici.
- 51 Tossico per gli organismi acquatici.
- 53 Può provocare a lungo termine effetti negativi per l'ambiente acquatico.
- 65 Nocivo: può causare danni ai polmoni in caso di ingestione.
- 67 L'inalazione dei vapori può provocare sonnolenza e vertigini.
- 51/53 Tossico per gli organismi acquatici, può provocare a lungo termine effetti negativi per l'ambiente acquatico.

**Ulteriori informazioni**

Le istruzioni dei punti 4 fino 8, ed anche 10 fino 12 non parlano specialmente dell' impiego normale del prodotto (vedere informazioni sull'impiego e sul prodotto), ma della liberazione di grandi quantità in caso di incidente o d'impiego irregolare.

Queste informazioni descrivono solamente le esigenze di sicurezza del prodotto / dei prodotti e si basano sullo stato attuale delle nostre conoscenze.

Per le specifiche di fornitura riferirsi ai rispettivi bollettini tecnici dei prodotti.

Non rappresentano una garanzia delle proprietà del prodotto descritto / dei prodotti descritti nel senso delle disposizioni legali.

(n.a. - non applicabile, n.d - non determinato)

---